



Consumer and
Corporate Affairs Canada

Consommation
et Corporations Canada

Legal Metrology

Métrieologie légale

APPROVAL No. - N° D'APPROBATION

S.WA-3293

JUN 20 1986

NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of
the Minister of Consumer and Corporate
Affairs under application by:

Accordée en vertu du pouvoir
statutaire du Ministre de Consommation
et Corporations à la demande de:

ASEA Inc.
10-300 Henri Bourassa, West / 10-300 Henri Bourassa, ouest
St. Laurent, Quebec / St-Laurent, Québec
H4S 1N6

for the following devices:

pour les appareils suivants:

DEVICE TYPE /
TYPE D'APPAREIL:

MANUFACTURER /
FABRICANT:

Electronic Digital Weight Indicator /
Indicateur pondéral électronique à
affichage numérique.

ASEA AB Vasteras,
Sweden/Suède

MODEL DESIGNATIONS /
DÉSIGNATIONS DES MODÈLES:

RATING-CAPACITY-RANGE(S) /
CLASSEMENT-CAPACITÉ-ÉTENDUE(S):

Système QUVS 300 System

100,000 counts are available for
weight display with division size
internally selected to 1, 2 or 5 with a
programmable decimal. / Possibilité
d'affichage du poids au centmillième
par échelons de 1, 2 ou 5 obtenus par
réglage interne. La position du point
décimal est programmable.

NOTE: This approval applies only to
devices, the design, composition,
construction and performance of which
are, in every material respect,
identical to that described in the
information submitted and are typified
by the sample(s) submitted by the
applicant for evaluation for approval
in accordance with sections 14 and 15
of the Weights and Measures
Regulations. The following is a
summary of salient features only.

REMARQUE: La présente approbation ne
vise que les appareils dont la
conception, la composition, la
construction et le rendement sont
identiques, en tout point, à ceux qui
sont décrits dans la documentation
reçue et pour lesquels des échantillons
représentatifs ont été fournis par le
requérant aux fins d'évaluation,
conformément aux articles 14 et 15 du
Règlement sur les poids et mesures. Ce
qui suit est une brève description de
leurs principales caractéristiques.

SUMMARY DESCRIPTION:

The QUVS 300 consists of a system controller and a programmable digital weight indicator.

The controller can accommodate, for processing via the programmable indicator, weight signal inputs from up to 24 scales (weight platforms) each having zero and span adjustment controls. Housed with the controller in a metal cabinet, the system micro-processor includes a switch for inhibiting changes to calibration settings. The cabinet cover is secured by two studs suitable for sealing with lead seals. However, sealing in accordance with SCM3/10 is not possible due to design.

The indicator, in addition to displaying weight values, units (lb, kg, tons, tonnes), date and time, also serves to indicate system conditions (not ready, error, motion). A zero adjustment is located on the indicator and is operated by means of a detachable tool. Integral with the indicator is a keyboard used for programming and data input which are prompted at each step. In addition to numeric entries (keys "0"- "9", ".", "+/-") the following functions are available on the keyboard:

- scale selection ("SCALE SELECT");
- scale zeroing ("ZERO");
- tare mode on/off ("TARE");
- gross weight display ("CROSS");
- net weight display ("NET");
- date display/set ("DATE");

DESCRIPTION SOMMAIRE:

L'ensemble QUVS 300 comprend un contrôleur et un indicateur pondéral programmable à affichage numérique.

Le contrôleur peut recevoir, aux fins de traitement par l'intermédiaire de l'indicateur programmable, des signaux d'entrée émis par 24 balances au plus (plate-formes de pesage) comportant chacune des commandes pour le réglage du zéro et de la portée. Le microprocesseur de l'ensemble est logé avec le contrôleur dans un boîtier en métal et il comporte un interrupteur empêchant de modifier l'étalonnage. Deux goujons pouvant être scellés à l'aide de plombs assurent la fixation du couvercle du boîtier. Toutefois, le présent appareil ne peut pas être plombé conformément aux exigences de la prescription ministérielle SCM3-10.

L'indicateur, en plus d'afficher les valeurs pondérales, les unités (lb, kg, tonnes) ainsi que la date et l'heure, indique les états de l'ensemble, tels que non prêt à l'emploi, erreur et détection de mouvement. L'indicateur comporte un dispositif de réglage à zéro actionné au moyen d'un outil déposable. Un clavier est solidaire de l'indicateur et sert à programmer et à introduire les données requises à chaque étage. Outre l'introduction des données numériques (touches "0"- "9", ".", "+/-"), le clavier permet les fonctions suivantes:

- choix de la balance ("SCALE SELECT");
- remise à zéro de la balance ("ZERO");
- mise en marche/arrêt du mode de tarage ("TARE");
- affichage du poids brut ("CROSS");
- affichage du poids net ("NET");
- affichage/réglage de la date ("DATE");

SUMMARY DESCRIPTION: Continued

- time display/set ("TIME");
- label, tape or ticket printing ("PRINT");
- display verification ("TEST");
- correction of keying errors ("C");
- system value (date, time, etc.) entries ("E"); and
- program function (display format) selection ("P").

DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite

- affichage/réglage de l'heure ("TIME");
- impression de l'étiquette, du ruban ou du ticket ("PRINT");
- vérification du dispositif d'affichage ("TEST");
- correction des erreurs de frappe ("C");
- introduction des valeurs de l'ensemble (date, heure, etc.) ("E"); et
- choix de fonction de programme (format d'affichage) ("P").

APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein having been evaluated in accordance with regulations and specifications relating thereto, established under the Weights and Measures Act, approval is hereby granted pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation, use and manner of use in trade of devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications relating thereto, established under the Weights and Measures Act, and certification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and certification of conformity should be addressed to the local inspection office of Consumer and Corporate Affairs Canada. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Requirements relating to installation, use and manner of use are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations.

APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement des types d'appareils identifiés ci-dessus ayant fait l'objet d'une évaluation aux fins d'approbation conformément aux Règlements et aux prescriptions établis en vertu de la Loi sur les poids et mesures, une approbation est accordée par les présentes en application du paragraphe 3(1) de ladite loi.

Le marquage, l'installation, l'utilisation et le mode d'emploi des appareils sont soumis à l'inspection conformément aux Règlements et aux prescriptions établis en vertu de la Loi sur les poids et mesures, et doivent être certifiés conformes en sus d'être approuvés par les présentes. Toute demande de renseignements sur l'inspection et la certification de conformité doit être adressée au bureau d'inspection local de Consommation et Corporations Canada. Les exigences de marquage sont définies dans les articles allant de 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences relatives à l'installation, à l'utilisation et au mode d'emploi sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement.



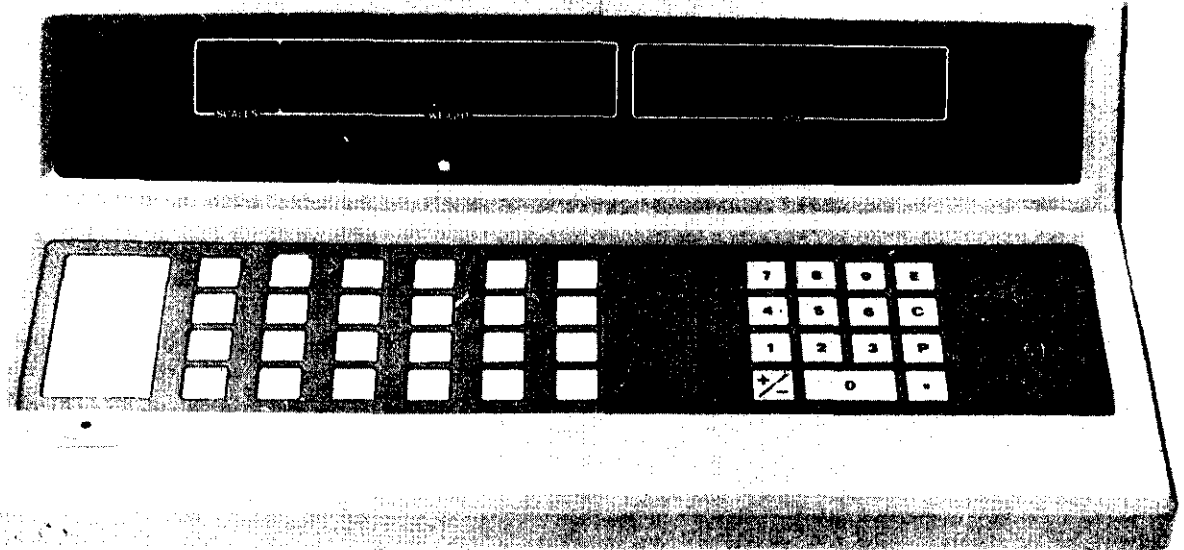
W.R. Virtue

Chief
Legal Metrology Laboratories

Chef
Laboratoires de la Métrologie légale

FILE/Dossier: O6922-C4
PROJECT/Projet: AP-ML-85-0122

JUN 20 1986



COMMUNICATION WITH ASEA MASTER CONTROL
EQUIPMENT / Communication avec le
matériel de commande pilote Asea

ANALOG AND DIGITAL INPUT AND OUTPUT
SIGNALS FOR CONTROL AND SUPERVISION
/ Signaux d'entrée et de sortie
analogiques et numériques aux fins
de contrôle et de surveillance

COMMUNICATION WITH A SUPERIOR COMPUTER
/ Communication avec un ordinateur
supérieur

